

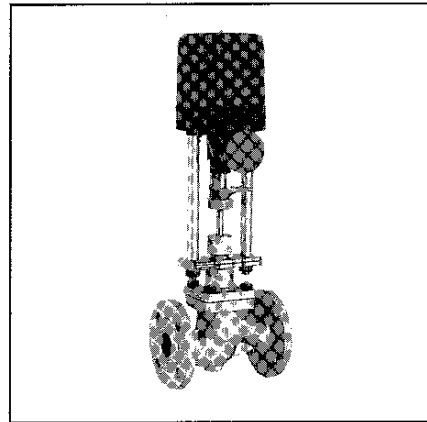


Baureihe 08 - Type 08

2/2 Wege Motorventil - 2/2 Way Motor Valve

Standardtype - Funktion

Ein kurzschlußfester Drehstrom- oder Wechselstrom - Stopmotor treibt über ein robustes Stirnradgetriebe eine Hubspindel an. An der die Hubbewegung ausführenden Spindel Mutter ist über eine Federkupplung die Ventilschraube mit dem Ventilkegel befestigt. In den Endlagen wird die Ventilschraube gegen die Federkraft der Kupplung in ihrer Stellung zur Getriebeschraube verschoben und der entsprechende Endschalter spricht an. Bei Stromausfall kann mit einer einrastbaren Handbetätigung das Ventil von Hand verstellt werden. Hubgeber wie Potentiometer und Induktivgeber werden bei Bedarf im Antrieb eingebaut.



standard type - functional description

A short-circuit-proof three-phase or an a.c. brake motor operates an elevating screw via a sturdy spur gear. The valve rod with its cone is attached to the elevating screw nut by means of a spring coupling. In the final positions, the valve screw is displaced in its location towards the gear spindle against the spring action of the coupling, and the corresponding limit switch is activated. In the event of a power failure the valve can be operated with a manual reset which is an engaging crank handle. Lift transmitter, potentiometer and inductive transmitter are installed in the actuator as required.

Steuerungsart: type of control:	direktgesteuert direct acting	Ventilgehäuse: valve housing:	siehe unten as below
Konstruktion: construction:	Sitzventil, metallisch dichtend seat valve with metall sealing	metall. Innenteile: metallic inner parts:	Edelstahl 1.4122, 1.4541, 1.4309 stainless steel 1.4122, 1.5441, 1.4309
Anschluß/connection:	Flansch/flanges DN15-DN200	Stopfbuchsichtung: stuffing box seal:	PTFE PTFE
Druck/pressure:	0 - 40 bar	Einbaulage: installation:	Antrieb vorzugsweise stehend actuator upright is recommended
Durchflußmedium: fluids:	neutrale, gasförmige u. flüssige Medien neutral, gaseous and liquid fluids	Anschlußspannung: supply voltage:	230V 50/60 Hz 380v 50/60 Hz
Viskosität/viscosity:	500 mm ² /S	Schutzart / enclosure:	IP 55
Mediumtemperatur: fluid temperature:	bis max +250°C (+500°C) up to max +250°C (+500°C)	Kabelanschluß: electric connection:	2 x Pg 13,5 oder 4 x Pg 13,5 (je nach Antrieb / see actuator-type)
Umgebungstemperatur: ambient temperature:	+60°C		

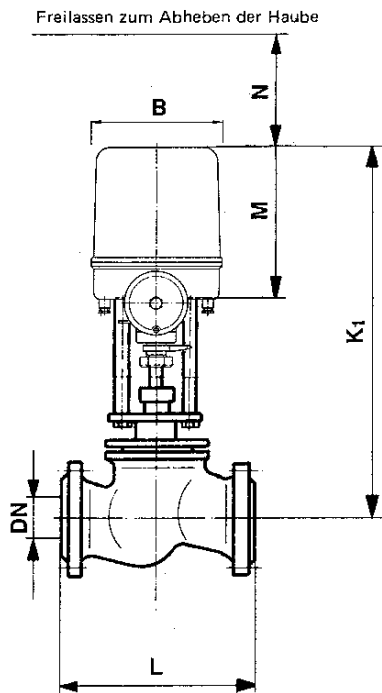
Gehäusewerkstoffe / body materials

PN 16	Grauguß / grey cast steel	GG - 25	(.. /0400/ ..)
	Sphäroguß / spherulitic cast iron	GGG 40.3	(.. /0300/ ..)
	Edelstahl / stainless steel	1.4410	(.. /0800/ ..)
PN 25, PN 40, PN 64, PN 100, PN 160	DN 15 - DN 50: Schmiedestahl / forging grade steel	C 22 N	(.. /0500/ ..)
	ab / up from DN 65: Stahlguß / cast steel	GS - C25	(.. /0500/ ..)
	alle Nennweiten / all DN:		
	Edeistahl / stainless steel	1.4410	(.. /0800/ ..)
	warmfester Stahlguß / high temperature resistant cast steel	GS 17 CrMo 55	(.. /0.00/ ..)

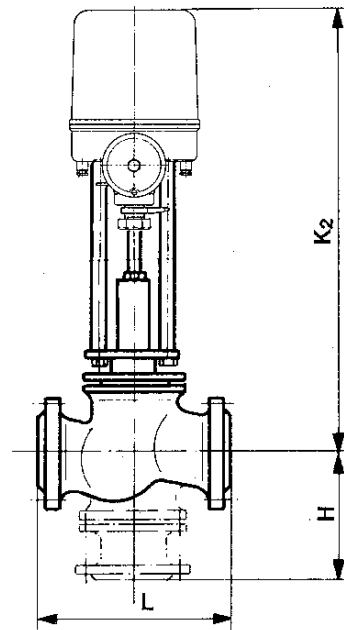
DN	Sitz seat ømm	Kv-Wert flow-rate m ³ /h	Standard-Type standard type	Hub stroke mm	maximaler Druckbereich bei Antrieb max. pressure range with actuator			
					5102-32	5113-53	5114/5115	5106-20
15	15	3,3	0801/0.04/ ...	15	0 - 40	-	-	-
20	20	6,0	0802/0.04/ ...	15	0 - 40	-	-	-
25	25	9,2	0803/0.04/ ...	15	0 - 31	0 - 40	-	-
32	32	15,0	0804/0.04/ ...	15	0 - 18	0 - 40	-	-
40	40	24,0	0805/0.04/ ...	15	0 - 11	0 - 40	-	-
50	50	37,0	0806/0.04/ ...	15	0 - 6,4	0 - 27	0 - 40	-
65	65	63,0	0807/0.04/ ...	15	0 - 3,3	0 - 15	0 - 27	0 - 40
80	80	95,0	0808/0.04/ ...	25	0 - 1,9	0 - 10	0 - 18	0 - 27
100	100	148	0809/0.04/ ...	30	0 - 1,0	0 - 6,0	0 - 11	0 - 17
125	125	231	0810/0.04/ ...	35	-	0 - 4,0	0 - 7,0	0 - 11
150	150	333	0811/0.04/ ...	40	-	0 - 2,4	0 - 5,0	0 - 7,3
200	200	592	0812/0.04/ ...	60	-	-	0 - 2,4	0 - 4,0

Stand: 05/91

Maßzeichnung Standardausführung
dimension drawing standard type



Maßzeichnung Ausführung mit Faltenbalg
dimension drawing design with bellows



Erdung oder Schutzschaltung nach Vorschrift des zuständigen EVU. Grounding or earthing of the protective circuit in accordance with the regulations of the responsible electric supply company.

Absicherung entsprechend der Stromaufnahme vorsehen. Any solenoid with a protection according to the power-consumption.

Type	0801	0802	0803	0804	0805	0806	0807	0808	0809	0810	0811	0812
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
L	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600
Antrieb 5102-32 (M=160, B=150, N=120)												
K ₁	525	525	530	535	560	560	565	590	620	660	-	-
K ₂	620	620	640	645	670	670	670	680	700	750	-	-
kg	8,0	9,0	10,0	13,0	16,0	19,0	24,0	36,0	48,0	62,0	-	-
Antrieb 5113-53 (M=265, B=216, N=200)												
K ₁	710	710	715	715	740	740	745	770	795	850	890	-
K ₂	805	805	825	825	850	850	855	895	915	940	970	-
kg	14,0	15,0	17,0	19,0	22,0	25,0	31,0	40,0	55,0	79,0	104,0	-
Antrieb 5114/5115 (M=265, B=216, N=200)												
K ₁	710	710	715	715	740	740	745	770	795	850	890	-
K ₂	805	805	825	825	850	850	855	895	915	940	970	-
kg	14,0	15,0	17,0	19,0	22,0	25,0	33,0	53,0	58,0	79,0	108,0	-
Antrieb 5106-20 (M=225, B=205, N=200)												
K ₁	-	-	-	-	800	850	880	900	915	930	950	1000
K ₂	-	-	-	-	-	-	-	1410	1450	1480	1500	1550
kg	-	-	-	-	30,0	35,0	45,0	65,0	70,0	80,0	120,0	170,0

Flanschabmessungen nach / flanges according to DIN: 2533 (PN16) 2544 (PN25) 2545 (PN40)
Alle Angaben freibleibend und unverbindlich / all information is given in good faith but without warranty !

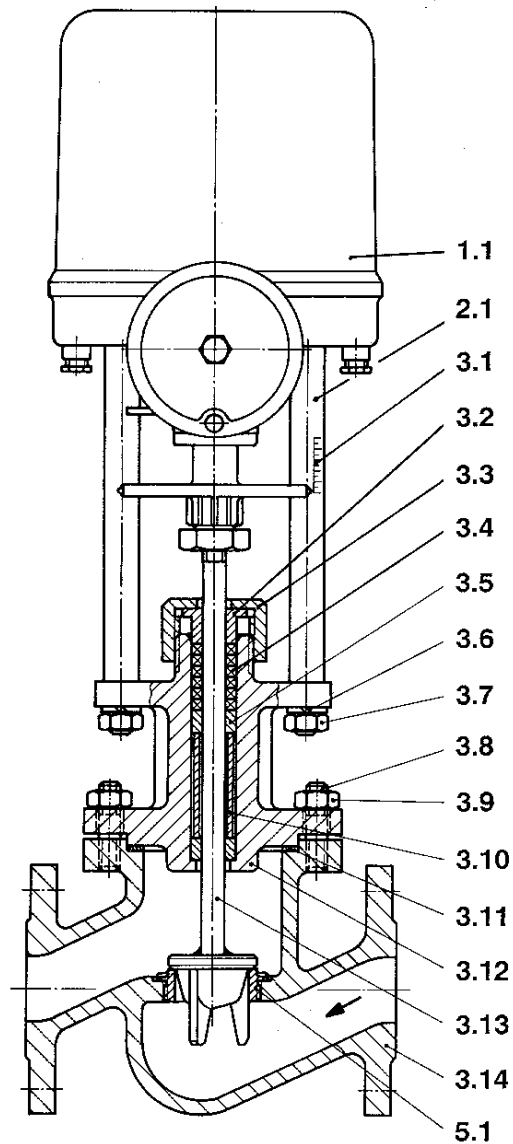
Weitere Ventilausführungen / optional extras

Dreiwegeform für Mischung und Verteilung flüssiger und gasförmiger Medien
three-way form for mixing or distribution of liquids and gases.

Stückliste - parts list

K1.1	Armatur / body
K2.1	Deckel / cover
K3.1	Sitzring / seat
K3.2	Spindel mit Kegel spindle with cone
K3.3	Flachdichtung / sealing
K3.4	Distanzrohr / distance tube
K3.5	Befestigungsmutter / locking nut
K3.6	Stiftschraube / pin screw
K3.7	Befestigungsmutter / locking nut
K3.8	Federring / spring washer
K3.9	Buchse / bush
K3.10	Dichtpackung / gasket
K3.11	Überwurfmutter / cap nut
K3.12	Druckring / pressure ring
K3.13	Hubskallerung / stroke scale
K3.14	Stehbolzen / stay bolt
K5.1	Antrieb / actuator

Type 08 mit Antrieb ST5113 type 08 with actuator ST 5113

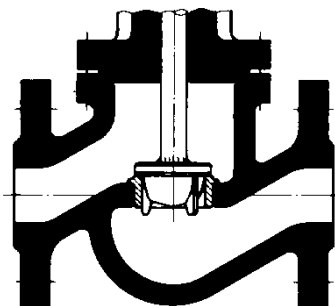


Beachten Sie bitte auch unser separates Datenblatt über Stellantriebe !

Please pay attention to our separate data sheet about actuators !

Kegelausführung Standardtype cone design of standard type

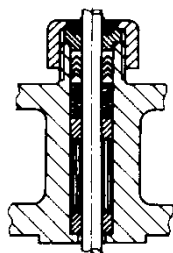
Durchgangsventil mit Parabolkegel valve with parabolic cone



Kennlinien: characteristic curves:	linear / gleichprozentig linear / equal percentage	
Werkstoff / material:	Edelstahl / stainless steel 1.4308	
Kegelabdichtung: cone sealing:	metallisch metallic	weich yielding
Leckdurchfluß in % vom kvs-Wert: leakage in % from flow rate:	0,001 0,001	0,0001 0,0001
Medium: fluid:	gasförmig - flüssig gaseous - liquid	
Anströmung: flow direction:	unter den Kegel beneath the cone	
Stellverhältnis: adjusting relation:	DN 15 - DN 65:	50 : 1
	DN 65 - DN 150:	30 : 1

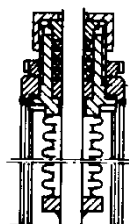
Spindeldurchführungen spindle transmission

Spindeldurchführung Standardausführung spindle transmission of standard type



Stopfbuchsausführung: packing box design:	Dachmanschettensatz mit Feder- vorspannung, aus PTFE - Kohle (25%) wartungsfrei, PTFE - coal (25%) spring biased gasket, maintenance-free
Temperatur: temperature:	bis max. +250°C up to max. +250°C
Haftreibung: frictional index:	$\mu H = 3$
Verwendung: applications:	Wasser, Dampf, Öl water, steam, oil

Spindeldurchführung Ausführung mit Faltenbalg spindle transmission of bellows type



Stopfbuchsausführung: packing box design:	Faltenbalg mit Stopfbuchse aus Edelstahl 1.4541, wartungsfrei stainless steel (1.4541) bellows with packing box, maintenance-free
Temperatur: temperature:	-20°C bis max. +400°C -20°C up to max. +400°C
Haftreibung: frictional index:	$\mu H = 1$
Verwendung: applications:	Wasser, Wärmeträgeröl water, heat transfer oil



GSR Ventiltechnik GmbH & Co. KG

Postfach 2060 · D-32595 Vlotho · Im Meisenfeld 1 · D-32602 Vlotho
Telefon (05228) 779-0 · Telefax (05228) 779-90